

ÉDITION SPECIALE

**3 ANS**  
**COMPTE**  
**RENDU**  
**MI-MANDAT**  
**2014-2017**

LA MAISON COMMUNE  
P04-07

LES GRANDES RÉALISATIONS  
P08-11



L'AGORA CITOYENNE  
P12-15

LES SERVICES PUBLICS  
P16-18

## ÉDITORIAL DU MAIRE

3

## LA MAISON COMMUNE

LA MAIRIE : UN « LABORATOIRE DE CRÉATION »  
TRANSMETTRE ET PARTAGER  
PARTICIPER AUX GRANDS RENDEZ-VOUS CULTURELS PARISIENS  
ACCOMPAGNER NOS AINÉS  
FAVORISER LA SOLIDARITÉ  
ACCUEILLIR LES RÉFUGIÉS

4-7

## LES GRANDES RÉALISATIONS DEPUIS 2014

UN CADRE DE VIE PLUS APAISÉ  
UNE OFFRE SPORTIVE ENRICHIE ET RÉNOVÉE  
AMÉLIORER LES CONDITIONS D'ACCUEIL DES PLUS JEUNES  
AUGMENTER LA CRÉATION DE LOGEMENTS

8-9

## LES GRANDES RÉALISATIONS DEMAIN

UNE NOUVELLE PISTE CYCLABLE  
LA PLACE DE LA BASTILLE REDESSINÉE  
L'ÎLOT MORLAND RÉINVENTÉ  
UN NOUVEAU JARDIN PUBLIC  
UNE PROMENADE ARBORÉE  
UNE LIGNE DE BUS PROLONGÉE  
UNE HALTE-GARDERIE TRANSFORMÉE  
RESTRUCTURATION DU MULTI-ÉQUIPEMENTS SAINT-MERRI  
CRÉATION DE 20 LOGEMENTS SOCIAUX

10-11

## L'AGORA CITOYENNE

LE PÔLE CITOYENS  
LE BUDGET PARTICIPATIF  
LE PERMIS DE VÉGÉTALISER  
LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS  
LES CONSEILS DE QUARTIER

12-15

## SERVICES AUX PUBLICS

LA CAISSE DES ÉCOLES  
ACCENTUER LA TRANSPARENCE DES COMMISSIONS D'ATTRIBUTION  
CONSERVER LA DIVERSITÉ DE L'ARRONDISSEMENT  
LES PRIORITÉS DU CONTRAT DE PRÉVENTION ET DE SÉCURITÉ  
DES SERVICES PUBLICS MODERNES ET EFFICACES

16-18

Journal Municipal du 4<sup>ème</sup> arrondissement de Paris / Tél : 01.44.54.75.04 - [www.mairie4.paris.fr](http://www.mairie4.paris.fr)  
Directeur de la publication : Christophe Girard / Rédacteur en chef : Sébastien Limouzi / Rédactrice en chef adjointe : Judith Kannas / Rédacteurs Reporters : Jeanne Beutter avec la collaboration des conseillers du Maire : Damien Chamal, Marion Nimaga-Brouwet et Fahd Zahr / Photographe : Ville de Paris / Conception et mise en page : Amélie Noël-2412.fr / Impression sur papier issu de forêts gérées de manière durable labellisé PEFC, imprimeur labellisé Imprim'vert  
Distribution : Adrexo.

Cette édition spéciale de « Centre-Ville » est disponible à l'accueil de la Mairie. Que vous l'ayez en mains, que vous le consultiez ou le téléchargiez sur notre site Internet [www.mairie4.paris.fr](http://www.mairie4.paris.fr), bonne lecture à toutes et tous !



En 2014, vous avez fait le choix de me confier la responsabilité de la Mairie du 4<sup>e</sup> et, à l'instar d'Anne Hidalgo, Maire de Paris, j'ai donné à chacune et chacun des Adjointes et Conseillers et Conseillères une feuille de route précise. Dans une logique d'action collective au service des Parisiens, j'ai souhaité faire du 4<sup>e</sup> un arrondissement exemplaire, solidaire, bienveillant où chacun trouve sa place : des plus petits aux plus âgés en passant par les adolescents, les jeunes actifs et toutes les familles. Ma volonté est que chaque habitant, chaque commerçant, chaque touriste ou personne de passage puisse admirer, apprécier et vivre simplement, librement et tranquillement dans notre arrondissement. Le 14 octobre prochain, j'ai souhaité réunir toute mon équipe municipale lors d'un événement de mi-mandat, libre d'accès, pour que chacune et chacun d'entre vous puisse apprécier comment nos convictions et enga-

gements de 2014 se sont traduits depuis trois ans et se réaliseront dans les trois prochaines années. Vous le verrez dans les pages de ce numéro spécial, de nombreuses réalisations ont été menées ou sont en cours d'achèvement. Toutes ont été mises en œuvre afin de répondre aux usages des habitants, souvent d'une concertation commune grâce notamment aux réunions publiques régulières et aux Conseils de quartier. Ensemble nous échangeons, nous dialoguons, nous avançons.

Le débat et la participation de tous sont essentiels à la démocratie, j'ai voulu que la Mairie devienne un lieu ouvert à de nombreuses pratiques, échanges et cultures. Elle est un centre civique aux initiatives savantes et populaires car je suis de ceux qui pensent que la culture, l'éducation et l'inclusion constituent des actes qui développent le sens critique, éveillent la sensibilité et forgent la liberté de penser. Apprenons à vivre avec les autres, aimons nos différences et additionnons nos savoirs pour faire société. Je le redis ici, la Mairie du 4<sup>ème</sup> est la Maison commune, la maison de tous.

Je vous attends nombreuses et nombreux, le 14 octobre prochain de 10h à 16h à la Halle des Blancs Manteaux – Pierre Charles Krieg.

**Christophe Girard,**  
Maire du 4<sup>e</sup> arrondissement de Paris

*Ma volonté est que chaque habitant, chaque commerçant, chaque touriste ou personne de passage puisse admirer, apprécier et vivre simplement, librement et tranquillement dans notre arrondissement.*



**Julien Landel**  
Premier adjoint. Espace public, transports, lutte contre les incivilités, vie associative et citoyenne et conseils de quartier



**Eveline Zarka**  
Petite Enfance, affaires scolaires, réussite éducative, rythmes scolaires, mémoire, lutte contre les discriminations droits de l'homme



**Corinne Faugeton**  
Égalité femmes / hommes, environnement, parcs et jardins, biodiversité, eau



**Anne Lebreton**  
Familles, lutte contre les exclusions, protection de l'enfance, personnes âgées



**Marianne de Chambrun**  
Logement, urbanisme et patrimoine



**Ariel Weil**  
Commerce, artisanat, emploi, innovation, numérique et recherche



**Boniface N'Cho**  
Égalité, économie sociale et solidaire, tourisme, sport, jeunesse



**Pacome Rupin**  
Conseiller municipal, député



**Karen Taïeb**  
Conseillère de Paris Santé, handicap, grands projets de rénovation de la Bastille et du bâtiment Saint-Merri

# LA MAISON COMMUNE

*Résister, dialoguer, agir, ouvrir la Maison commune aux initiatives savantes et populaires et en faire un centre civique. Apprenons à vivre avec les autres, aimons nos différences et additionnons nos savoirs pour faire société.*

## LA MAIRIE : UN « LABORATOIRE DE CRÉATION »

Observer, réfléchir, découvrir, comprendre pour finalement vaincre la peur issue de l'ignorance. C'est ce que permettent la culture et l'éducation. En 3 ans, la Mairie a accueilli une dizaine d'artistes en résidence. De l'Orchestre Lamoureux à Johan Anselem en passant par la Compagnie JimOe, tous ont donné vie à des actions culturelles de grande qualité, de toutes formes, ouvertes à tous et plus spécialement aux jeunes de l'arrondissement. Elle a également accueilli des expositions, rendez-vous musicaux, spectacles vivants et de nombreuses Cartes blanches d'artistes-plasticiens comme Pistoletto, Mâkhi Xenakis ou Laurent Godard. La Mairie propose, tout au long de l'année, une programmation éclectique et audacieuse. Les lectures-rencontres avec Michel Vinaver ou Zadig Hamroune ont notamment attiré beaucoup de visiteurs.



Lecture de Zadig Hamroune



Orchestre Lamoureux @omain Os

## TRANSMETTRE ET PARTAGER

La transmission de l'Histoire et de la Mémoire, autrement dit du savoir, sont des enjeux qui nécessitent l'engagement de chacun. C'est pourquoi Christophe Girard a tenu à encourager particulièrement des projets éducatifs, qui engagent les élèves du 4<sup>e</sup> dans la vie de l'arrondissement, comme le projet « Angles de Vue » mené avec les musées du Marais ou l'exposition Dessine-moi organisée avec le Conseil de quartier Saint-Gervais et les artistes de la Cité internationale des arts. Chaque année, les écoles sont associées aux commémorations organisées par le Comité d'entente.

Si cette transmission aux plus jeunes est essentielle, informer toutes les générations

de citoyens et spécialement les plus âgés n'est pas moins une priorité. Les Mardis de la santé, Valeurs de la République et bien d'autres conférences ont permis à plusieurs centaines de personnes de s'exprimer, d'écouter les points de vue de personnalités de tous horizons et d'avancer dans leurs réflexions. Une respiration démocratique indispensable



Cérémonie en mémoire des 260 enfants de l'école Hospitalière Saint-Gervais exterminés dans les camps nazis.

Depuis 2014, la Mairie du 4<sup>e</sup>, en lien avec l'ensemble des acteurs de l'arrondissement, poursuit son engagement d'accueillir et d'accompagner une parole artistique exigeante et inattendue auprès de toutes et tous.

## LA MAIRIE DU 4<sup>e</sup> PRÉSENTE DANS LES GRANDS RENDEZ-VOUS CULTURELS PARISIENS

Forte d'une ambition culturelle ouverte et engagée, la Mairie du 4<sup>e</sup> s'investit au quotidien dans de nombreux partenariats avec des institutions culturelles du 4<sup>e</sup> et du centre de Paris. Christophe Girard a notamment initié la création du réseau Marais Culture +, qui rassemble près de 30 institutions du Conservatoire national des arts et métiers à la Cité Internationale des Arts et du Centre Pompidou au Centre des Monuments Nationaux. Ce partenariat vise à promouvoir une offre culturelle commune, facilitant et diversifiant l'accueil des publics. Au-delà de ses frontières, le 4<sup>e</sup> ne manque pas une occasion de s'associer aux grands rendez-vous culturels parisiens, comme la Fiac, la biennale des photographes du Monde Arabe, le Mois de la photo, la COP21, etc.



SAFARI WORLD



## ENGAGÉE, LA MAIRIE DU 4<sup>e</sup> SOUTIEN DES GRANDES CAUSES



# LIBERTÉ

## POUR LES LYCÉENNES ENLEVÉES AU NIGÉRIA

LE 14 AVRIL 2014

#BringBackOurGirls



# LA MAISON COMMUNE



## ACCOMPAGNER NOS AINÉS

Paris se mobilise depuis plus de dix ans pour lutter contre les inégalités, améliorer les conditions de vie des familles, des enfants et des aînés comme des personnes les plus démunies. Christophe Girard et les élus du 4<sup>e</sup> s'inscrivent pleinement dans cette démarche. Afin que ces différents publics se divertissent ensemble, il tient à la gratuité des événements accueillis en Mairie : bals, siestes littéraires, expositions attirent un public varié. Les personnes âgées y sont particulièrement sensibles. Nombreuses sont celles qui participent chaque année au Forum de la Santé et aux dépistages des troubles de la vue organisés par le Lions Club. Chaque mois, ils peuvent également profiter de séances de cinéma gratuites programmées avec le Luminor, des cours d'eutonnie et de

bien d'autres événements créés à leur attention. En outre, le 4<sup>e</sup> met en place une série de dispositifs de lutte contre l'isolement des personnes âgées comme le Plan Canicule. Lorsque les températures sont très élevées durant l'été, la mairie ouvre ainsi une salle rafraîchie pour les plus fragiles, où boissons fraîches ou nourriture leur sont proposées. Un livret d'information a spécialement été conçu pour tout savoir sur les deux principaux dispositifs de prise en charge du centre de Paris : la section d'arrondissement du Centre d'action sociale de la Ville de Paris (CASVP) et le Centre Local d'Information et de Coordination (CLIC).

**Le Pôle Citoyens, porté par et pour les habitants de l'arrondissement, offre l'opportunité d'échanger autour d'ateliers, d'initiations, de rencontres intergénérationnelles, etc.**



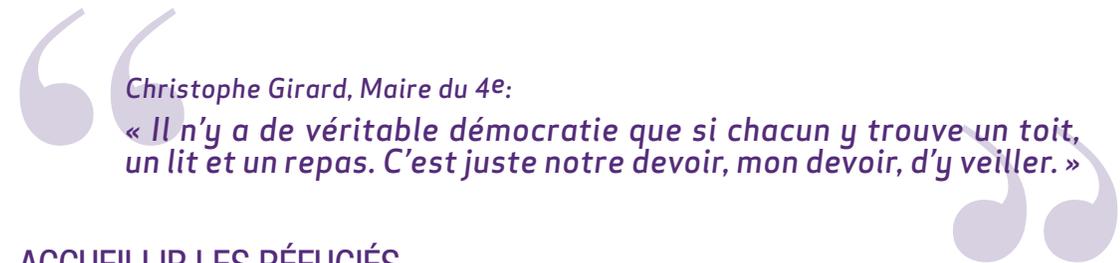
## FAVORISER LA SOLIDARITÉ

Personne ne doit être laissé de côté, quelle que soit sa situation. Avec l'embauche de deux services civiques et la collaboration des Conseils de quartier Saint-Merri et Saint-Gervais, la Mairie travaille particulièrement sur la mise en accessibilité des lieux publics du 4<sup>e</sup> afin de favoriser l'autonomie des usagers en situation de handicap.

Concernant les personnes en situation de rue, Christophe Girard réunit chaque trimestre, avec Julien Landel Premier Adjoint et Anne Lebreton, Adjointe chargée de la lutte contre l'exclusion, les associations qui effectuent des maraudes,

les Institutions du 4<sup>e</sup>, le Commissariat du 4<sup>e</sup> et des travailleurs sociaux. A cette occasion, ils échangent sur les situations de fragilité, peuvent coordonner leurs actions afin qu'elles soient plus fluides et adaptées à chaque personne ou famille en difficulté.

Par ailleurs, chaque année, le Maire du 4<sup>e</sup> finance un dispositif pour les sans-abri. Ainsi, du lundi au vendredi, durant l'hiver, des personnes en difficulté dînent au chaud avec des habitants du 4<sup>e</sup> dans la salle Jean Mouly. Salle qui peut héberger des personnes pour la nuit en cas de durcissement des températures.



*Christophe Girard, Maire du 4<sup>e</sup>:*

**« Il n'y a de véritable démocratie que si chacun y trouve un toit, un lit et un repas. C'est juste notre devoir, mon devoir, d'y veiller. »**

## ACCUEILLIR LES RÉFUGIÉS

Pour aider des migrants qui cherchent un refuge à Paris, le 4<sup>e</sup> arrondissement s'est mobilisé. Le BAAM (bureau d'accueil et d'accompagnement des migrants) assure des permanences juridiques deux fois par semaine dans des locaux de la Mairie pour aider les migrants à constituer leur dossier de demande d'asile. Le Réseau Chrétien – Immigrés (RCI), lui, assure chaque semaine des cours d'alphabétisation et de Français Langue Étrangère (FLE), depuis déjà de nombreuses années. Et pour faciliter les rencontres, le réseau organise,

tous les derniers jeudis du mois, dans une salle de la Mairie, ce qu'ils appellent les dîners « Le goût de l'autre ». Les élèves étrangers et des habitants se retrouvent autour d'un repas solidaire qui met à l'honneur un des pays d'origine des apprenants. Dans ce domaine, la volonté de Christophe Girard est claire : le 4<sup>e</sup> arrondissement doit être à l'image des usages et des attentes de ses habitants, à la fois proche, ouvert, innovant et bienveillant, sans oublier une seule personne !



**Les enfants du centre de loisirs apportent des gâteaux faits maison pour les sans-abris du plan grand froid.**



**Dîner annuel du goût de l'autre.**

# LES GRANDES RÉALISATIONS DEPUIS 2014

*Arsenal-Bastille, le Marais-Saint-Paul, Beaubourg et les Îles incarnent chacun une part importante de l'identité d'un 4<sup>e</sup> riche et varié. Pour que familles, étudiants, retraités ou visiteurs s'y sentent bien, la Mairie continue à innover avec des aménagements toujours*

## UN CADRE DE VIE PLUS APAISÉ

Depuis 2014, un effort très important est mené pour développer la place de la nature dans la ville. Dans le 4<sup>e</sup> arrondissement cette démarche s'est déjà traduite par l'inauguration en juillet 2014 d'un nouveau jardin public, le Jardin des Rosiers-Joseph Migneret. D'importants budgets ont également été mobilisés pour entretenir et rénover plusieurs espaces verts (Square Barye, Square de la Tour Saint-Jacques, Square Albert Schweitzer etc.), et de nouveaux outils participatifs ont été créés, comme le permis de végétaliser, pour permettre aux habitants de devenir des acteurs à part entière de la végétalisation de la ville. En parallèle, de nombreux aménagements urbains ont été réalisés, visant à rééquilibrer l'espace public au profit des circulations douces, à commencer par la piétonisation des berges de Seine, devenues Parc Rives de Seine, entre la Place de la Concorde et le Bassin de l'Arsenal. La Mairie du

4<sup>e</sup> a également mené le réaménagement de la rue Rambuteau, entre la rue Beaubourg et la rue des Archives, la création d'une place piétonne rue des Hospitalières Saint-Gervais, ou encore la création de 5 nouvelles zones 30 ou zones 20 dans l'arrondissement.

Ces efforts se poursuivront d'ici 2020 avec la concrétisation de nombreux projets actuellement en cours de travaux ou à l'étude, rue de Rivoli ou dans le quartier de l'Arsenal.



La rue Rambuteau réaménagée.

## UNE OFFRE SPORTIVE ENRICHIE ET RÉNOVÉE

La rénovation des équipements sportifs de l'arrondissement était un engagement fort du mandat. Ce sera chose faite en 2019. Le tout nouveau Paris stadium Charlemagne a été inauguré fin 2016. Financé par les budgets participatifs 2014 et 2015 pour 300 000€, il offre de nouvelles possibilités de disciplines pour les adultes et pour les enfants de tous âges. Le tout dans de meilleures conditions qu'auparavant. Le TEP Neuve Saint-Pierre a laissé place en 2017 à une nouvelle Halle sportive

et un TEP en plein air. Un investissement de 3M€ qui permettra enfin une pratique du sport toute l'année quelle que soit la météo. Quant au site Saint-Merri, il fait actuellement l'objet d'une réfection complète pour rendre les équipements plus fonctionnels et accueillir plus dignement les usagers : piscine, bains douches et vestiaires restructurés et rénovés. En prime, l'installation d'un mur d'escalade dans le gymnase est à l'étude... D'ici la fin du mandat, le 4<sup>e</sup> pourra revendiquer une offre sportive enrichie et modernisée.



*plus durables destinés à améliorer la qualité de vie de ses 28 000 administrés et des 100 000 visiteurs et travailleurs quotidiens.*



*Dans le Parc Rives de Seine, agrès, vélos statiques, parcours d'équilibre, prises d'escalade, terrains de pétanque, de mini-football et de basket sont en accès libre.*

## AMÉLIORER LES CONDITIONS D'ACCUEIL DES PLUS JEUNES

Amorcés en 2008, la rénovation des écoles et des crèches du 4<sup>e</sup> se poursuit. Efficacité énergétique, mise aux normes, embellissements devraient permettre aux enfants et aux personnels de profiter d'équipements fiables, sûrs et agréables. En outre, 35 places de crèches supplémentaires devraient être créées à la rentrée 2018.



*Montant des investissements depuis 2014 pour la rénovation des crèches : 3,17 millions d'euros et pour les écoles, près de 4 millions d'euros*

## AUGMENTER LA CRÉATION DE LOGEMENTS



Inauguration des logements sociaux Quai Henri IV.

Malgré les contraintes de l'arrondissement vis à vis de la création de logements sociaux (absence de surfaces foncières, prix du marché immobilier très élevés, etc.), la Mairie mobilise 3 leviers : préemption, conventionnement et construction de nouveaux logements. En 2015, Christophe Girard a notamment inauguré 140 logements Quai Henri IV, dont 70 sociaux gérés par Paris Habitat. Répondant aux objectifs du Plan Climat de Paris, ils permettent d'accueillir de nouvelles familles et de favoriser la mixité sociale. Les efforts se poursuivront dans ce sens jusqu'à la fin du mandat.

# LES GRANDES RÉALISATIONS DEMAIN

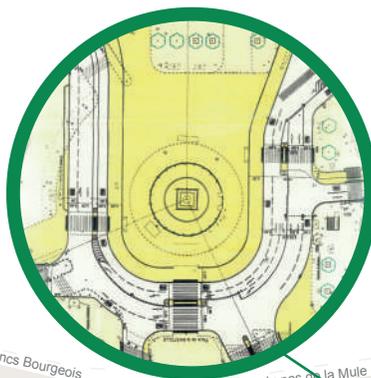
## Une nouvelle piste cyclable

Le développement du réseau cyclable se poursuit dans Paris dans le cadre du Plan Vélo 2015-2020. Bientôt la Place de la Bastille et la Place de la Concorde seront reliées par une piste cyclable à double sens située sur la chaussée. Les travaux ont commencé entre la rue Lobau et la rue de Fourcy. En novembre, ils se poursuivront jusqu'à la Place de la Bastille. Pour finir entre la rue Lobau et la Place de la Concorde, de février 2018 à décembre 2019.



## La Place de la Bastille redessinée

La future Place de la Bastille sera plus verte, plus accessible, plus animée. Le projet retenu prévoit de rendre la circulation piétonne, de végétaliser l'espace et de rétablir le lien visuel vers le port. Ainsi réaménagé, le parvis de l' Arsenal pourra accueillir de grands événements. Il devrait aussi révéler l'histoire et le patrimoine de ce lieu emblématique et mettre en valeur l'Opéra. Les travaux s'effectueront de février 2018 à avril 2019.



## L'Îlot Morland réinventé

Grâce à l'appel à projets urbains Réinventer Paris, la Cité administrative du 17 Boulevard Morland se transforme pour accueillir une auberge de jeunesse de 404 lits, 209 logements dont 174 sociaux et intermédiaires, une crèche, 9000 m<sup>2</sup> de bureaux, un hôtel, un restaurant et un bar avec intervention artistique d'Olafur Eliasson, 1500 m<sup>2</sup> de commerces et marché alimentaire et enfin 3500 m<sup>2</sup> de ferme urbaine sur les toits. Les travaux dirigés, par Emerige, débuteront début 2018 pour une livraison prévue mi-2020.



## Une promenade arborée

Une trame verte qui sera aménagée sur le trottoir du boulevard Bourdon reliera la Place de la Bastille au Parc Rives de Seine, pour un budget de 715 200€. Les travaux se dérouleront entre l'été 2018 et le début de l'année 2019.

## Création de 20 logements sociaux

Ce bâtiment à l'angle du 1 Boulevard Morland et du 2 Quai Henri IV sera transformé pour accueillir des logements sociaux. Livraison prévue en 2019.

## La ligne de bus 72 prolongée

La ligne 72 relie aujourd'hui le Parc de Saint-Cloud à l'Hôtel de ville. Elle sera bientôt prolongée jusqu'à la gare de Lyon et permettra de mieux desservir le quartier de l' Arsenal. La mise en service de ce prolongement est prévue pour début 2018.



## Un nouveau jardin public

670 000€ seront investis pour créer un jardin public ouvert Place Teilhard de Chardin et placer dans un écrin de verdure les très beaux vestiges de l'enceinte Charles V. Les travaux débuteront à l'été 2018 et devraient se terminer début 2019.



## Restructuration du multi-équipements Saint-Merri

Amélioration de la performance énergétique des écoles par le remplacement de toutes les menuiseries et réfection totale de la piscine, des bains-douches et des vestiaires pour 12,5 millions d'euros. Livraison prévue début 2019.



## Une halte-garderie transformée

La restructuration de la halte-garderie des jardins Saint-Paul, pour 450 000 €, permettra la conversion de place de garde à temps partiel en place à temps plein. Les travaux dureront 4 mois, à partir de l'été 2018.



# L'AGORA CITOYENNE

Redonner toute sa valeur à la démocratie locale. La redynamiser pour offrir à tous les habitants qui le souhaitent l'opportunité d'exercer leur citoyenneté et de faire

## LE PÔLE CITOYENS : UNE MINE DE PROJETS

Issu de la fusion des Pôles Parents et Séniors en 2015, le Pôle Citoyens a su s'imposer dans le paysage du 4<sup>e</sup>. Lieu de création, d'échanges et de partage, il permet aux habitants de l'arrondissement de bénéficier d'un accompagnement et d'espaces pour concrétiser de nombreux projets. Frédérique Jannel tient des conférences liées à l'actualité artistique de Paris. Pierre Gourdou, lui, propose des ateliers smartphone et tablette android, tandis que l'association E-Séniors offre des cours d'initiation à l'informatique.

### Promenade commentée dans l'arrondissement



Elena Ambrosi, violoniste, propose aux petits de 0 à 3 ans un temps d'éveil musical tous les samedis matin. Notez aussi les cours de tango, les promenades commentées dans l'arrondissement, les rencontres intergénérationnelles, les matinées conte et les conférences de l'Association des amis de Stendhal. Les initiatives d'habitants se multiplient d'année en année.

### Exposition au Pôle Citoyens



## PROJETS COLLABORATIFS



Des projets plus singuliers peuvent aussi prendre racine au sein du Pôle Citoyens. L'an dernier, en collaboration avec la compagnie Point de rupture, des habitants du 4<sup>e</sup> ont participé à une aventure artistique, théâtrale et citoyenne originale. Autour des savoirs et des compétences de chacun, sept ateliers d'échange ont ensuite donné vie à une présentation publique et à une réunion de restitution. Le succès de ce projet nommé Temps Suspendu, a permis d'impulser au Pôle Citoyens une dynamique réelle de partage de savoirs grâce à l'engagement d'habitants de l'arrondissement.

entendre leur voix dans le débat public. Ce sont les objectifs que se sont fixés les élus de l'arrondissement, aux côtés de Christophe Girard, pour un 4<sup>e</sup> innovant et rassembleur.



« L'engagement est l'affaire de toutes et tous, chacun à son niveau et selon ses moyens. Il n'existe pas d'engagement trop petit. »

Pierre



« Animations, rencontres et échanges sont les trois mots qui caractérisent pour moi le Pôle Citoyens ! »

Jacqueline



Restitution du projet Temps suspendu

# L'AGORA CITOYENNE

## CHOISIR AVEC LE BUDGET PARTICIPATIF

Chaque année, les Parisiens et Parisiennes sont invités à se prononcer sur l'affectation de 5 % du budget d'investissement de la Ville et sur une partie de celui de leur arrondissement. Dans le 4<sup>e</sup>, entre 2015 et 2017, ce seront près de 3,5 millions d'euros qui auront été alloués par les habitants à une vingtaine de projets : la rénovation du TEP des Jardins Saint-Paul, la végétalisation de la rue de

Sully et du pont Saint-Louis, la création d'un jardin pédagogique sur le toit de l'école Saint-Merri ou encore l'amélioration des cours des écoles élémentaires de l'arrondissement.

N'oubliez pas de voter pour le budget participatif 2017. C'est jusqu'au 1<sup>er</sup> Octobre sur : [budgetparticipatif.paris.fr](http://budgetparticipatif.paris.fr).



## CHANGER LA VILLE AVEC LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Cette année, le Conseil municipal des enfants nouvelle version fait sa 3<sup>e</sup> rentrée. De nouveaux élèves de l'arrondissement, en CM1 ou CM2, vont se frotter à la vie politique réelle et à ses rituels : élections, élaboration et suivi de projets. Les jeunes élus se réunissent ensuite un mercredi après-midi sur deux (hors vacances scolaires), au Pôle Citoyens de la Mairie du 4<sup>e</sup>, autour d'un

thème. Au programme : recherches et documentation, visite et/ou rencontre avec une association ou un service de la Ville et pour finir un goûter bien mérité. Leur sujet favori : améliorer la propreté de la ville, végétaliser les rues, favoriser le vivre ensemble et lutter contre l'exclusion. Des citoyens engagés!



*Christophe Girard, Maire du 4<sup>e</sup>:*

*« Je souhaite que la Mairie du 4<sup>e</sup> continue d'associer les habitants aux différents projets de l'arrondissement. (...) Ensemble, nous échangerons, nous dialoguerons, nous avancerons »*

*Christophe Girard, Maire du 4<sup>e</sup>:*

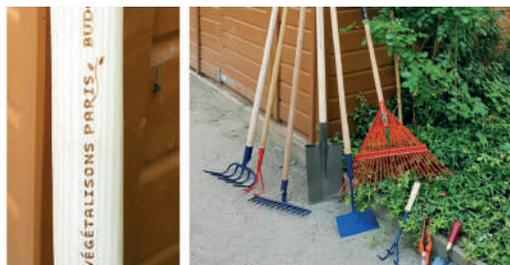
*« Avec votre aide et votre engagement, je souhaite faire du 4<sup>e</sup>, un arrondissement exemplaire, solidaire, bienveillant où chacun trouve sa place. »*

## EMBELLIR AVEC LE PERMIS DE VÉGÉTALISER

Alors que des graines et des larves de coccinelles sont distribués, 200 « kits de jardinage » contenant les outils de base sont maintenant disponibles en prêt pour les porteurs de projets de végétalisation, les gestionnaires de jardins partagés et les titulaires de permis de végétaliser. Ces derniers, depuis leur lancement en 2015, connaissent un immense succès. Nés du

constat que les Parisiens sont très demandeurs de nature et souvent privés de jardin, les permis de végétaliser donnent à ceux qui en font la demande les clés pour végétaliser eux-mêmes un espace défini : bacs, jardinières, graines et matériels sont fournis.

Déjà 50 permis ont été délivrés dans le 4<sup>e</sup>.



## ANIMER AVEC LES CONSEILS DE QUARTIER

Il n'y a pas mieux pour s'impliquer dans la vie de l'arrondissement. Les 4 Conseils de quartier - Saint-Merri, Saint-Gervais, Arsenal et Les Iles - contribuent à la vie locale dans l'intérêt général. Depuis l'arrivée de Christophe Girard, leur représentativité a été renforcée, via une nouvelle charte adoptée par le Conseil d'arrondissement en juin 2015. Composés de toutes les personnes volontaires habitant ou travaillant dans le quartier ainsi que des habitants tirés au sort sur les listes électorales, les conseils de quartiers se réunissent tous les mois afin de discuter et de proposer des projets et des animations pour le quartier autour de nombreux thèmes : citoyenneté, économie sociale et solidaire, écologie, propreté, espace public, etc. Envie d'animer votre quartier ? Votre Conseil vous attend.



Fresque du collectif VLP avec le Conseil de quartier Saint-Merri



Signature de la charte des Conseils de quartier

# SERVICES PUBLICS EN ACTION

*Sous la mandature d'Anne Hidalgo, la Ville de Paris fait preuve d'une volonté claire de renforcer la qualité des services publics. La Mairie du 4<sup>e</sup> s'inscrit pleinement dans*

## LA CAISSE DES ÉCOLES NOURRIT 2000 ENFANTS

Chaque année, dans le 4<sup>e</sup>, près de 2000 enfants déjeunent à la cantine. 2000 repas confectionnés le matin même, avec des produits frais, dans les 5 écoles équipées d'une cuisine, puis acheminés en liaison chaude aux 8 autres. La gestion de cette restauration scolaire et périscolaire est entièrement confiée à la Caisse des écoles, dirigée par Virginie Duchesne, présidée par Christophe Girard et animée par le comité de gestion qui rassemble élus, parents et direction de la caisse des écoles. Ensemble, ils poursuivent l'objectif clair d'offrir aux enfants une alimentation saine et équilibrée, notamment en augmentant chaque année la part

des aliments issus de l'agriculture durable (37,4 % en 2017). La Caisse des écoles s'efforce également de faire découvrir de nouvelles saveurs. Pour cela, elle organise chaque mois des « Menus voyage autour du monde », des repas de fêtes au cours de l'année et participe en octobre à la Semaine du goût. Le tout, en sensibilisant les enfants à la lutte contre le gaspillage et au tri des déchets. L'école Saint-Merri expérimente depuis janvier 2017 la récupération des bio-déchets à la cantine et travaille ainsi à la réduction du gaspillage alimentaire.

Pour en savoir plus : [www.cde75004.com](http://www.cde75004.com)



## ACCENTUER LA TRANSPARENCE DE L'ATTRIBUTION DES LOGEMENTS ET PLACES EN CRÈCHES

Le taux de logements sociaux dans le 4<sup>e</sup> arrondissement est passé de 4 à 14% entre 2001 et 2017. Le taux de satisfaction de demandes de places en crèches a lui aussi augmenté, 80% des demandes sont pourvues chaque année, un des meilleurs taux parisiens. Christophe Girard a souhaité en outre qu'un effort important d'information et de transparence sur les processus d'attribution soit porté. Un rapport annuel d'activité de la commission-logement est accessible sur le site de la Mairie du 4<sup>e</sup> et en libre consultation en Mairie. Il décline la politique du logement dans l'arrondissement, explique le processus d'attribution des logements sociaux et présente les données chif-

frées sur les logements attribués ces dernières années. Au niveau des crèches, le Maire a souhaité ajouter depuis 2017 une commission d'attribution supplémentaire en janvier, pour satisfaire les demandes de places survenant en cours d'année. Les résultats de chaque commission font systématiquement l'objet d'une communication en conseil d'arrondissement, qui rappelle les critères d'attribution (situation d'emploi, revenus, situation sociale). Depuis le début de sa mandature, le Maire a fait le choix de ne pas siéger à ces deux commissions au profit d'élus de la majorité et de l'opposition ainsi que des personnalités qualifiées. Les dossiers présentés le sont de manière anonyme.

*cet engagement, pour une administration en contact direct avec les administrés. Une administration transparente, accessible, dynamique et moderne.*

## ACCROÎTRE LA MIXITÉ ET LA VITALITÉ DE NOS QUARTIERS



**Inauguration de la Mouette rieuse.**

Si le 4<sup>e</sup> compte 28 000 habitants, ce sont plus de 100 000 personnes qui le fréquentent quotidiennement. Cette situation implique des politiques à même de préserver ces équilibres en favorisant la mixité sociale et en accentuant la vitalité de nos quartiers.

Christophe Girard a ainsi fait de la création de logements sociaux sa priorité du mandat, en mobilisant tous les leviers disponibles dans un arrondissement contraint comme le 4<sup>e</sup> : constructions neuves, acquisition de bureaux et transformation en logements, acquisition et conventionnement de logements dans le parc privé. Depuis 2014, 73 nouveaux logements sociaux ont été créés. D'ici 2020, 150 nouveaux logements sont attendus.

Du côté de la vitalité de nos quartiers, l'accent a été mis sur le maintien des commerces de

## PRÉVENTION, SÉCURITÉ, LUTTE CONTRE LES INCIVILITÉS

A l'automne 2016, un nouveau Contrat de Prévention et de Sécurité a été signé par Christophe Girard et les représentants des différentes institutions. Il les engage à un meilleur partage d'informations, un plan d'actions et des objectifs articulés autour de plusieurs axes majeurs, adaptés aux réalités du 4<sup>e</sup> : protéger les personnes vulnérables, notamment les personnes âgées, intensifier la prise en charge de tous les publics en situation de rue, améliorer la tranquillité publique en renforçant la lutte contre tous les types d'inci-

proximité, notamment via un dialogue régulier avec les propriétaires et bailleurs de pieds d'immeubles. C'est ainsi que Christophe Girard a convaincu la librairie le Merle Moqueur de reprendre les baux de Mona Lisait. De la même manière, afin de maintenir l'offre de presse dans le cœur du 4<sup>e</sup>, la Mairie a facilité l'installation d'un kiosque rue des Archives après la fermeture d'Agora. D'ici 2020, la réglementation de l'activité des locations saisonnières de courtes durées, facilitées par le développement de plateformes internet, constitue un objectif prioritaire. Depuis 2015, le règlement municipal portant sur cette activité a déjà durci les conditions de transformation de locaux en meublés touristiques. La Ville a également renforcé ses équipes de contrôle, qui ont mené dernièrement deux grandes opérations « coup de poing » de contrôles inopinés dans l'arrondissement. Plusieurs dizaines de présomption d'infraction à la réglementation municipale ont été relevées. A partir de cette rentrée 2017, la mise en place d'un numéro d'enregistrement obligatoire auprès de la Ville de toutes les annonces de locations touristiques va permettre de mieux identifier l'ampleur de l'activité de la location de courte durée, de mieux cibler les contrôles et d'informer les loueurs sur l'encadrement de cette activité et les risques encourus en cas d'irrégularités.

# LES SERVICES PUBLICS MODERNISÉS

## DES SERVICES PUBLICS MODERNES ET EFFICACES

S'il est vrai que les nouvelles technologies permettent de simplifier la plupart des démarches, elles peuvent tout de même détourner certains publics éloignés ou non-connectés de leurs droits, devoirs et besoins. C'est pourquoi la Mairie du 4<sup>e</sup> a à coeur, depuis 3 ans, de rendre ses services accessibles à tous.

D'un point de vue digital, le 4<sup>e</sup> se montre précurseur. La Mairie propose, depuis 2 ans, le suivi de dossier par sms. Avec leurs accords, l'administration peut, par exemple, alerter par texto les futurs mariés des papiers à fournir ou encore informer le demandeur de la disponibilité de son attestation d'accueil. Un gain de temps qu'agents et usagers apprécient.

Depuis novembre 2016, le 4<sup>e</sup> participe également à l'expérimentation de facilitation numérique de la Ville de Paris. Ainsi ; à l'accueil de la Mairie, une borne en libre accès permet aux usagers n'ayant pas Internet chez eux ou n'étant pas aguerri aux outils informatiques, d'effectuer toutes sortes de démarches administratives en ligne. Grâce au scanner et à l'imprimante qui y sont connectés,

chacun peut contacter les encombrants, inscrire ses enfants au centre de loisirs, s'inscrire sur les listes électorales, etc. Ces derniers mois, la borne s'est révélée particulièrement utile aux demandes de vignettes Crit'Air. « Ce dispositif a beaucoup de succès, raconte Sandrine de Haro, Directrice Générale Adjointe des Services du 4<sup>e</sup>. Et son intérêt est double. Il permet bien sûr de simplifier les démarches mais il lutte également contre la fracture numérique ». En effet, un agent se tient à disposition des non initiés pour mener à bien, pas à pas, leurs formalités.

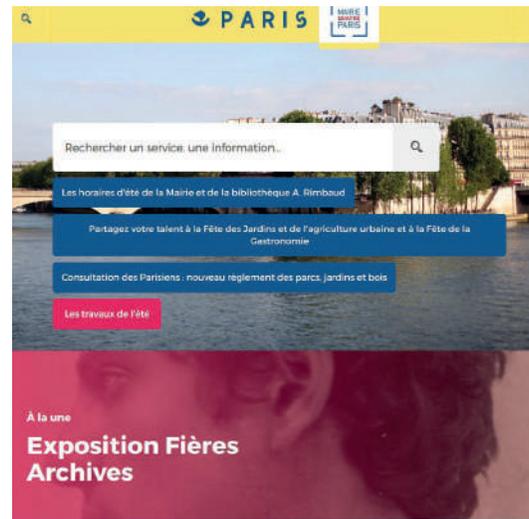
En outre, la plupart des habitants du 4<sup>e</sup> auront pu découvrir le nouveau site Internet de la Mairie, en ligne depuis le mois de juin dernier.

[www.mairie04.paris.fr](http://www.mairie04.paris.fr)

Comme ils auront pu également profiter des embellissements et reconfigurations des bâtiments et des services, rendus plus ouverts, plus agréables, plus intuitifs et surtout accessibles aux personnes à mobilité réduite. C'est grâce à toutes ces avancées que la Mairie du 4<sup>e</sup> parvient à se faire « Maison commune ».



Borne en libre accès dans le cadre de la facilitation numérique



Nouveau site internet pour la Mairie du 4<sup>e</sup>

Depuis 2014, en concrétisant dans le 4<sup>e</sup> nos projets et ceux de la Maire de Paris nous tentons de répondre aux défis majeurs que sont ceux d'un centre d'une métropole mondiale : l'exigence de mixité, l'accueil des touristes, la gestion de l'espace public, l'amélioration des mobilités « douces », la lutte contre la pollution, l'amélioration de la vie urbaine et bien sûr la solidarité. L'ouverture des voies sur Berges, la mise en œuvre du Plan vélo avec la piste cyclable rue de Rivoli, les aménagements verts prévus sur le Boulevard Bourdon, la rénovation de

nos équipements sportifs ou encore les travaux de la Place Edmond Michelet en témoignent. La lutte contre les incivilités et la propreté, deux sujets sur lesquels les parisiennes et les parisiens attendent beaucoup de notre majorité sera prioritaire jusqu'en 2020, tout comme l'accueil des réfugiés et la solidarité qui font de Paris une capitale unique, exigeante et fière de son humanisme.

*Julien Landel, Premier Adjoint (Parti Socialiste)*

### TROIS ANS D'EXERCICE : ENGAGEMENTS TENUS !

De la petite enfance à la vie scolaire, répondre aux besoins des familles est resté ma boussole :

- Attribution transparente et équitable des places en crèches : commissions trisannuelles
- Amélioration des projets communs école et périscolaire et déprécarisation des personnels : 138 postes d'animation créés
- Cogestion avec la Ville et Réforme des Caisse des Ecoles permettent de mieux atteindre les objectifs fixés de qualité et de traçabilité alimentaire. Les repas sont toujours préparés

dans nos 5 cuisines centrales

- Démocratisation de l'accès aux pratiques artistiques à l'école : élargissement à tout Paris du recrutement des élèves pour la Classe Musicale à Horaires Aménagés St Merri / Renard qui fait écho à la Réforme des Conservatoires

Enfin, protéger nos écoles des fermetures reste notre entière préoccupation, alors gageons que la politique volontariste de la Ville en matière de logement porte ses fruits à très court terme !

*Evelyne Zarka, Adjointe au Maire (Parti Communiste/Front de Gauche)*

### RENTREE 2017, BEAUCOUP DE CHANGEMENTS : DÉCEPTIONS ET ESPOIRS

La rentrée en demi teinte, les écoles municipales du 4<sup>e</sup> peinent à se remplir tandis qu'on abat des arbres à grand développement pour agrandir l'école privée.

Pas de changement rue de l'Arsenal, elle sert toujours de dépôt à divers matériaux, stockage de croix de Saint André jetées en vrac, entourées de poteaux de signalisation et de gravats.

Bonne nouvelle du côté de la rue de Sully : libérée de la cité de chantier elle n'est pas rendue au stationnement automobile et fait l'objet d'études approfondies pour sa végétalisation et sa

transformation en voie piétonne qui, on peut l'espérer, pourra accueillir un composteur de quartier comme il en existe un du côté de la gare de Reuilly.

Enfin la création d'une nouvelle piste cyclable bidirectionnelle rue de Rivoli va contribuer à la diminution du bruit sur cet axe et dans le même temps le lancement des chemins de la nature devrait favoriser la biodiversité dans l'arrondissement.

*Corinne Faugeton, Adjointe au Maire (EELV)*

La lutte contre les exclusions et les personnes âgées sont les deux principaux pôles de ma délégation. A mi-mandat, quelques fiertés sur la délégation exclusion : avoir réussi à coordonner les associations publiques et privées travaillant auprès des personnes SDF pour davantage d'efficacité permettant ainsi des « sorties de situation de rue », avoir beaucoup œuvré - au cas par cas - auprès des familles à la rue pour que les enfants ne soient plus en position de mendicité et aillent à l'école, avoir mis en place d'une distribution alimentaire l'hiver à la mairie. Sur la délégation « personnes âgées »,

une frustration principale : ne toujours à avoir trouvé de moyen concret pour lutter contre la solitude des personnes âgées dans l'arrondissement, sujet sur lequel nous nous sommes engagés étant le premier arrondissement à rejoindre le dispositif « Mona Lisa ». Enfin un grand merci à toutes les associations bénévoles : Croix Rouge, LionsClub, Lulu dans ma rue, le Carillon, ainsi qu'aux institutions culturelles avec lesquelles nous travaillons quotidiennement sur ces deux sujets.

*Anne Lebreton, Adjointe au Maire (En Marche!)*

### FACE À L'AUTOSATISFACTION...

Dans ce numéro consacré au bilan à mi-mandat de la majorité municipale, vous aurez pu noter que tout va bien. Dire que tout va mal serait excessif mais, face à cette autosatisfaction, ces quelques lignes réservées à l'opposition auront -je l'espère- le mérite d'ouvrir le débat pour les années à venir.

En rappelant d'abord qu'à l'échelle de l'arrondissement, la démographie ne cesse de baisser depuis plus de 15 ans. La faute uniquement à la flambée immobilière selon la majorité. C'est omettre que, dans le 4<sup>e</sup>, les services de proximité pour les familles demeurent inégaux voire défaillants : mode de garde, équipements sportifs, absence de conservatoire... La gentrification de nos quartiers accélère ce phénomène de départ notamment au détriment des classes moyennes. Sans oublier le déficit d'engagement de la majorité contre le bruit et son absence d'anticipation - malgré les interpellations de l'opposition - sur la prolifération des rats. Ces sujets de santé publique sont traités avec désinvolture.

Quant au bilan au niveau parisien, ce qui me frappe à mi-parcours, après un double mandat plutôt apaisé de

Bertrand Delanoë, c'est qu'Anne Hidalgo a fait le choix d'un mandat dur. Brutalité en supprimant les arrondissements du centre de Paris pour des raisons électorales évidentes. Brutalité dans la gouvernance. Brutalité dans la hausse des tarifications municipales. Brutalité dans le choix d'accroître l'endettement de Paris. Brutalité dans les mensonges quant à la pollution. Brutalité dans la mise en place des rythmes scolaires -fort coûteuse- dont les effets pour lutter contre les inégalités scolaires sont inexistantes. Brutalité dans une politique du logement basée sur des coûts de préemption onéreux et des opérations de communication fallacieuses confondant le chiffre des appartements préemptés mais souvent occupés et le nombre de nouveaux logements.

A mi-mandat, j'invite la majorité à une petite cure d'humilité, quant à l'opposition, elle continuera dans l'arrondissement à être vigilante, constructive - voir les comptes rendus des Conseils d'arrondissement- et force de propositions.

*Vincent Roger, Conseiller du 4<sup>e</sup> arrondissement, Conseiller régional*

# RETROUVEZ VOS ÉLU-ES LE 14 OCTOBRE 2017 À LA HALLE DES BLANCS-MANTEAUX

●● 10H00 ●●

OUVERTURE AU PUBLIC

●● 10H30 ●●

RENCONTRE AVEC LES ÉQUIPES DE PROPRETÉ ET PRÉSENTATION DES  
DERNIÈRES INNOVATIONS TECHNIQUES

●● 11H00 ●●

CHORALES DES ÉLÈVES DU 4<sup>e</sup>

●● 12H00 ●●

ALLOCUTION DE CHRISTOPHE GIRARD, MAIRE DU 4<sup>e</sup>

●● 12H30 ●●

DÉCOUVERTE ET DÉGUSTATION DES PRODUITS FRAIS DE LA RESTAURATION  
SCOLAIRE

●● 13H30 ●●

PERFORMANCES D'ARTISTES ACCUEILLIS EN RÉSIDENCES EN MAIRIE

●● 14H30 ●●

RENCONTRE AVEC LES ÉLU-ES

●● 16H00 ●●

PROMENADES CITOYENNES THÉMATIQUES DANS LE 4<sup>e</sup>

**EN PRÉSENCE DE NOMBREUX PARTENAIRES :** *En présence de nombreux partenaires : les écoles et les centres de loisirs du 4<sup>ème</sup>, le conservatoire Mozart, les trois mousquetaires, la maîtrise populaire de l'opéra comique, le collectif le Mouvement, les Gay Games... qui ponctueront cette journée de nombreuses animations.*

Retrouvez toute la programmation du compte-  
rendu de mandat sur [www.mairie04.paris.fr](http://www.mairie04.paris.fr)



mairie du 4<sup>ème</sup>-paris



@mairiedu4e